

EDI - ASN Note		Load-No.: 126425		11.06.2025 - 11:42	
(VDA 4912)				page 1/5	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Dispatch Type:	Truck Company
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.
				-Number:	16070077
				Gross Weight:	22.433 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
81299134	000010	2511122790	2.260	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688601
11.06.2025		035612-900					nt. wt.: 2.644 KG , gr. wt.: 2.987 KG
		CC: 250037378	640	PC	S		
		CC: 250037376	640	PC	S		
		CC: 250037348	640	PC	S		
		CC: 250037380	340	PC	S		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 293855					
		UC-Material: AB18043X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_003385-01					
		Text: Supplier Index -					
81299135	000010	2511108891	640	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688701
11.06.2025		035613-900					nt. wt.: 825 KG , gr. wt.: 912 KG
		CC: 250030654	640	PC	S		
		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 293855					
		UC-Material: AB18043X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_003385-01					
		Text: Supplier Index -					
81299137	000010	M0144463	1.100	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737301
11.06.2025		035625-900					nt. wt.: 1.770 KG , gr. wt.: 1.941 KG
		CC: 250037286	550	PC	S		
		CC: 250037278	550	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 279710					
		UC-Material: G018066X20					
		Text: Engineering Change Status b					
		Text: Customer Change No. 23_002703-01					
		Text: Supplier Index -					
81299139	000010	M0144462	2.425	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737201
GR:			Quant. Check:				Rating Check:

5014068846

5014068847

5014068848

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

13 GIU 2025

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Partn name: / Désignation pièce:)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.91
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006021
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 293855
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035613-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81299135/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAC.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1051168
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material AB18043X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 05/28/2025
(shipping date / Date de livraison)
Gießformat 270
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Stückzahl 640
(quantity / Quantité)
Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 32
(Diameter / diamètre)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation TS_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2020	0.2200	1.1500	0.0060	0.0240	1.1800	0.0200	0.1100	0.0500	0.0040	0.0200	0.0050	0.0001	0.0021	0.0030	0.0000	0.0000	0.0010	0.0020	0.0000	0.0000	0.0010	0.0093	1.0000	9.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.60	0.00	44.60	0.00	43.00	0.00	39.20	0.00	36.20	0.00	33.80	32.00	30.40	28.00	26.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert (DI value / diamètre idéal)		0.00																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE							Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	8	-	0	Sek.	7	-	8		

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Purete)	K4=0;K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)			Rp0,2(N/mm²)			A(%)			Z(%)		
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00

Av(J)			bei T(°C)
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	158.0 0	-	166.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellungenannahme entspricht./ It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance./ Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande.

Datum 06/11/2025
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fiebeck, Benjamin

weiß = Exemplar für Auftraggeber blau = Exemplar für Absender grün = Exemplar für Empfänger blau = Exemplar für Frachtführer blanc = Exemplaيرة pour commettant rose = Exemplaيرة de l'expéditeur bleu = Exemplaيرة du destinataire vert = Exemplaيرة du transporteur wit = Exemplaar voor lastgever rose = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder blanco = Esemplare per committente rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier hvid = Exemplar for ordregiver rosa = Exemplar for afsender blaå = Exemplar for modtager grøn = Exemplar for beforder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				Nr.: 126425 Seite 2 von 2																																		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND																																						
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 11.06.2025				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																						
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																																										
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³																																			
0081299693		1	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	807 KG																																				
0081299695		2	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	1.549 KG																																				
0081299698		1	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	832 KG																																				
0081299700		4	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	3.629 KG																																				
0081299702		2	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	1.949 KG																																				
SUMME		26				22.433 KG																																				
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit No 9	Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																																
UN						Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																																				
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																																										
14 Rückerstattung Remboursement																																										
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco FCA Plettenberg Unfrei Non Franco																																										
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																										
21 Ausgefertigt in Etablie à DE-58840 Plettenberg am le 11.06.2025 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstraße 11 58840 Plettenberg																																										
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)																																										
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																																										
24 Gut empfangen Reception des marchandises 13 GIU 2025 am le																																										
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><td>von</td><td>bis</td><td>km</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>											von	bis	km																													
von	bis	km																																								
26 Vertragspartner des Frachtführers																																										
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LBSC2490 Anhängern																																										
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>							Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																							
Euro-Palette																																										
Gitterbox-Palette																																										
Einfach-Palette																																										
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																							
Euro-Palette																																										
Gitterbox-Palette																																										
Einfach-Palette																																										
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																					
Benutzte Gen.-Nr.																																										
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																										